

## Transmetteur de pression industriel



### Description du produit

Le transmetteur de pression NAT 8252 dispose d'une cellule de capteur couche mince sur acier particulièrement résistante sur le long terme dotée d'une triple sécurité contre surpression (quintuple en option). Le NAT 8252 est disponible en option comme pressostat avec 1 ou 2 sortie(s) de commutation. La construction robuste et la plage de température étendue de -40°C à +125°C font du NAT 8252 une solution idéale pour un large éventail d'applications exigeantes.

### Applications

- Machines-outils
- Hydraulique
- CVC
- Réfrigération
- Technologie de procédés
- Traitement de l'eau

### Avantages

- Construction très compacte
- Système de capteur en acier complètement soudé sans joint
- Stabilité à long terme excellente
- En option : quintuple résistance aux surpressions
- En option : Sortie de commutation 1 ou 2 PNP

EMC: 2014/30/EU

S.I. 2016 No. 1091

Conforme à la directive RoHS/Reach

Version homologuée UL

### Données techniques

Principe de mesure	Couche mince sur acier
Plage de mesure	0 ... 2.5 à 0 ... 1000 bar 0 ... 30 à 0 ... 10000 psi
Signal de sortie	4 ... 20 mA, 0 ... 5 VDC, 1 ... 5 VDC, 1 ... 6 VDC, 0 ... 10 VDC et autres, 0.5 ... 4.5 VDC ratiométrique, Sortie de commutation : 1 ou 2 PNP
Température de médias	-40°C ... +125°C
Température ambiante	max. -40°C ... +125°C (UL-homologué température ambiante : -20°C ... +80°C) Détails voir section : Connexion électrique

### Informations additionnelles

Fiche technique [www.trafag.com/H72303](http://www.trafag.com/H72303)  
 Mode d'emploi [www.trafag.com/H73303](http://www.trafag.com/H73303)  
 Accessoires [www.trafag.com/H72258](http://www.trafag.com/H72258)  
 Vidéo <https://youtu.be/GbFBrcBekvk>

## Informations pour la commande/Code du type

Plage de mesure <sup>1)</sup>	8252			XX	XX	XX	XX	XX	XX
	Plage [bar]	Surpression [bar]	Pression d'éclatement [bar]	Plage [psi]	Surpression [psi]	Pression d'éclatement [psi]			
0 ... 2.5	7.5	50	<b>75</b>	0 ... 30	90	700	<b>G5</b>		
0 ... 4	12	60	<b>76</b>	0 ... 50	150	850	<b>G6</b>		
0 ... 6	18	100	<b>77</b>	0 ... 100	300	1450	<b>G7</b>		
0 ... 10	30	200	<b>78</b>	0 ... 150	450	2500	<b>G8</b>		
0 ... 16	48	200	<b>79</b>	0 ... 200	600	2500	<b>GA</b>		
0 ... 25	75	300	<b>80</b>	0 ... 250	750	2500	<b>G9</b>		
0 ... 40	120	300	<b>81</b>	0 ... 300	900	4000	<b>HA</b>		
0 ... 60	180	400	<b>82</b>	0 ... 400	1200	4000	<b>H0</b>		
0 ... 100	300	500	<b>83</b>	0 ... 500	1500	4000	<b>H1</b>		
0 ... 160	480	750	<b>85</b>	0 ... 1000	3000	5000	<b>H2</b>		
0 ... 250	750	1000	<b>74</b>	0 ... 1500	4500	7000	<b>H3</b>		
0 ... 400	1000	2000	<b>84</b>	0 ... 2000	6000	10000	<b>H5</b>		
0 ... 600	1500	2500	<b>86</b>	0 ... 3000	9000	14500	<b>G4</b>		
0 ... 700	1500	2500	<b>87</b>	0 ... 5000	12500	21750	<b>H4</b>		
0 ... 1000	1500	2500	<b>88</b>	0 ... 7500	18750	29000	<b>H6</b>		
				0 ... 10000	18750	29000	<b>H7</b>		
0 ... 2.5	12.5	60	<b>55</b>	Option :	Surpression maximale				
0 ... 4	20	100	<b>56</b>	0 ... 30	150	1450	<b>E5</b>		
0 ... 6	30	200	<b>57</b>	0 ... 50	180	1450	<b>E6</b>		
0 ... 10	50	200	<b>58</b>	0 ... 100	450	3500	<b>E7</b>		
0 ... 16	80	300	<b>59</b>	0 ... 150	700	4250	<b>E8</b>		
0 ... 25	125	300	<b>60</b>	0 ... 200	700	4250	<b>EA</b>		
0 ... 40	200	400	<b>61</b>	0 ... 250	1150	5750	<b>E9</b>		
0 ... 60	300	500	<b>62</b>	0 ... 300	1150	5750	<b>FA</b>		
0 ... 100	500	750	<b>63</b>	0 ... 400	1800	8500	<b>F0</b>		
0 ... 160	800	1000	<b>65</b>	0 ... 500	1800	8500	<b>F1</b>		
0 ... 160	800	1000	<b>65</b>	0 ... 1000	4600	19000	<b>F2</b>		
Option 5P :	Quintuple surpression								

**Capteur**

Pression relative, précision: 0.5 %

25

	8252	XX	XX	XX	XX	XX	XX
<b>Raccord de pression</b>	G1/4" mâle, Joint: DIN 3869						17
	G1/4" mâle, avec amortissement intégré Ø 0.5 mm, Joint : DIN 3869 <sup>2)</sup>						15
	G1/4" mâle (Manomètre) EN 837						53
	G1/8" mâle DIN 3852-E <sup>3)</sup>						54
	1/4" NPT mâle						30
	1/8" NPT mâle <sup>4)</sup>						43
	3/8"-24UNF-2A mâle, SAE J1926-2 (Heavy Duty) <sup>5)</sup>						68
	7/16"-20UNF femelle, SAE J512 avec valve repos <sup>6)</sup>						24
	7/16"-20UNF femelle, SAE J512 sans valve repos <sup>6)</sup>						44
	7/16"-20UNF mâle, DIN3866 <sup>6)</sup>						18
	7/16"-20UNF-2A mâle, SAE J1926-2 (Heavy Duty) <sup>5)</sup>						69
	9/16"-18UNF-2A mâle, SAE J1926-2 (Heavy Duty) <sup>5)</sup>						67
	R1/4" mâle, DIN 3858						19
	R1/4" mâle, DIN 2999 <sup>7)</sup>						20
	R1/8" mâle, DIN 3858 <sup>3)</sup>						16
	M10x1 mâle, DIN EN ISO 6149-2 <sup>8)</sup>						32
	M10x1 mâle, ISO 9974-2 <sup>9)</sup>						70
	M12x1 mâle, DIN EN ISO 6149-2 <sup>8)10)</sup>						64
	M12x1.25 mâle, DIN EN ISO 6149-2 <sup>8)10)</sup>						65
	M12x1.5 mâle, DIN EN ISO 9974-2						49
M14x1.5 mâle DIN EN ISO 6149-2 <sup>8)</sup>						31	
<b>Connexion électrique</b>	Embase mâle, standard industriel, distance entre contact 9.4 mm, Matériel PA, EN 175301-803C						01
	Embase mâle M12x1, 4-pôle, Matériel PA, IEC 61076-2-101						32
	Embase mâle M12x1, 5-pôle, Matériel PA, IEC 61076-2-101						35
	Embase mâle MIL-C 26482, 6-pôle, Métal						02
	Embase mâle Deutsch DT04-3P, 3-pôle						D3
	Embase mâle Deutsch DT04-4P, 4-pôle						D4
	3 Way M Delphi MetriPack 1.5 connecteur étanche, Matériel PA66 <sup>17)</sup>						51
	Câble Matériel PVC, IP67/IP68, 2 x 2 x 0.14 mm <sup>2 11)</sup>						22
	Câble Matériel PUR, IP67/IP68, 4 x 0.25 mm <sup>2</sup> , blindé <sup>11)</sup>						24
	Câble Matériel EPD Raychem FDR25, IP67, 4 x 0.2 mm <sup>2</sup> , blindé <sup>11)</sup>						08
	Câble Matériel Radox Tenuis, IP67/IP68, 4 x 0.5 mm <sup>2</sup> , blindé <sup>11)</sup>						88
	Conception compacte : Câble Mat. PVC, IP40, 2 x 2 x 0,14 mm <sup>2</sup> , blindé, traction max. sur le câble : 2 N <sup>7)12)</sup>						A1
	JST (ou compatible) Carte vers câble/fil Connecteur à sertir déconnectable, BM04B-SRSS-TB, IP20, 4-pôles <sup>7)</sup>						J4

				8252	XX	XX	XX	XX	XX	XX
<b>Signal de sortie</b>	<b>Signal de sortie</b>	<b>Résistance de charge</b>	<b>I (alimentation)</b>	<b>U (alimentation)</b>						
	4 ... 20 mA	Voir graphique	(= signal de sortie)	24 (9 ... 32) VDC						<b>19</b>
	0.5 ... 4.5 VDC	$\geq 5.0 \text{ k}\Omega$ to $U_s$ -	$\leq 20 \text{ mA}$	24 (9 ... 32) VDC						<b>20</b>
	0 ... 5 VDC	$\geq 5.0 \text{ k}\Omega$ to $U_s$ -	$\leq 20 \text{ mA}$	24 (9 ... 32) VDC						<b>14</b>
	0.1 ... 4.1 VDC	$\geq 5.0 \text{ k}\Omega$ to $U_s$ -	$\leq 20 \text{ mA}$	24 (9 ... 32) VDC						<b>28</b>
	0.1 ... 5.1 VDC	$\geq 5.0 \text{ k}\Omega$ to $U_s$ -	$\leq 20 \text{ mA}$	24 (9 ... 32) VDC						<b>29</b>
	0.5 ... 5 VDC	$\geq 5.0 \text{ k}\Omega$ to $U_s$ -	$\leq 20 \text{ mA}$	24 (9 ... 32) VDC						<b>22</b>
	1 ... 5 VDC	$\geq 5.0 \text{ k}\Omega$ to $U_s$ -	$\leq 20 \text{ mA}$	24 (9 ... 32) VDC						<b>25</b>
	0.5 ... 5.5 VDC	$\geq 5.0 \text{ k}\Omega$ to $U_s$ -	$\leq 20 \text{ mA}$	24 (9 ... 32) VDC						<b>24</b>
	1 ... 6 VDC	$\geq 5.0 \text{ k}\Omega$ to $U_s$ -	$\leq 20 \text{ mA}$	24 (9 ... 32) VDC						<b>16</b>
	0 ... 10 VDC	$\geq 5.0 \text{ k}\Omega$ to $U_s$ -	$\leq 15 \text{ mA}$	24 (15 ... 32) VDC						<b>17</b>
	1 ... 10 VDC	$\geq 5.0 \text{ k}\Omega$ to $U_s$ -	$\leq 15 \text{ mA}$	24 (15 ... 32) VDC						<b>26</b>
	0.1 ... 10.1 VDC	$\geq 5.0 \text{ k}\Omega$ to $U_s$ -	$\leq 15 \text{ mA}$	24 (15 ... 32) VDC						<b>13</b>
	0.5 ... 4.5 VDC ratiom.	$\geq 5.0 \text{ k}\Omega$ to $U_s$ -	$\leq 10 \text{ mA}$	5 (4.75 ... 5.25) VDC						<b>23</b>
	2 PNP transistors <sup>13)</sup>		$\leq 10 \text{ mA}$	24 (9 ... 32) VDC						<b>PS</b>
1 PNP transistor <sup>14)</sup>		$\leq 10 \text{ mA}$	24 (9 ... 32) VDC						<b>T1</b>	
<b>Accessoires</b>	Fiche femelle M12x1, 5-pôle <sup>15)</sup>									<b>33</b>
	Fiche femelle standard industriel (pour connexion électrique 01), EN 175301-803C									<b>34</b>
	Élément d'amortissement de pic de surpression $\varnothing$ 1.0 mm									<b>40</b>
	Élément d'amortissement de pic de surpression $\varnothing$ 0.4 mm									<b>44</b>
	Joint FKM, -18°C ... +125°C									<b>61</b>
	Joint EPDM, -40°C ... +125°C									<b>63</b>
	Joint NBR, -25°C ... +100°C									<b>83</b>
	Longueur de câble 0.5 m									<b>EM</b>
	Longueur de câble 1.0 m									<b>1M</b>
	Longueur de câble 2.0 m									<b>2M</b>
	Paramétrage d'après les données du client pour signal de sortie PS, T1 (voir tableau : Paramètres)									<b>ZC</b>
	Paramétrage standard pour signal de sortie PS, T1 (voir tableau : Paramètres)									<b>ZS</b>
	Emballage multiple <sup>16)</sup>									<b>VM</b>
	UL-listed, voir tableau : Combinaisons possibles pour les variantes homologuées UL									<b>UL</b>
	Configuration des broches, voir tableau: Connexion électrique									

<sup>01)</sup> Plages de pression à spécifier par le client sur demande

<sup>02)</sup> Pour plages de mesure  $\geq 2$  bar

<sup>03)</sup> max. plage de pression admissible 160 bar (2320 psi) à 480 bar (6961 psi) de surpression

<sup>04)</sup> max. plage de pression admissible 400 bar (5800 psi) à 600 bar (8700 psi) de surpression

<sup>05)</sup> Plage de mesure max. 630 bar selon SAE J1926-2 (Heavy Duty)

<sup>06)</sup> max. plage de pression admissible 60 bar (870 psi) à 180 bar (2610 psi) de surpression

<sup>07)</sup> Sur demande, cependant des quantités minimales peuvent être nécessaires

<sup>08)</sup> max. plage de pression admissible 250 bar (3626 psi) à 750 bar (10878 psi) de surpression

<sup>09)</sup> max. plage de pression 0 ... 160 bar, surpression 480 bar

<sup>10)</sup> Sans joint, utiliser la géométrie de joint selon DIN EN ISO 6149-2

<sup>11)</sup> Longueur du câble, voir Accessoires

<sup>12)</sup> Longueur du câble 2m seulement, avec accessoire 2M

<sup>13)</sup> Seulement avec connexions électriques 32, 22, 24, 08, 88

<sup>14)</sup> Seulement avec connexions électriques 32, 22, 24, 08, 88, D3

<sup>15)</sup> Pour connexions électriques 32 et 35

<sup>16)</sup> La quantité commandée doit être un multiple de 50, seulement pour connexions électriques 01, 32, 35, 02, D3, D4, non valable pour raccord de pression 30 avec connexions électriques 02, D3, D4

<sup>17)</sup> Non disponible avec les signaux de sortie de commutation (codes PS / T1)

## Matrice de compatibilité connecteur de pression et accessoires

Code	Raccord de pression	Amortissement		Joint		
		Ø 1.0 mm (Code 40)	Ø 0.4 mm (Code 44)	FKM (Code 61)	EPDM (Code 63)	NBR (Code 83)
17	G1/4" mâle, Joint: DIN 3869	✓	✓	✓	✓	✓
15	G1/4" mâle, avec amortissement intégré Ø 0.5 mm, Joint : DIN 3869			✓	✓	✓
53	G1/4" mâle (Manomètre) EN 837					
54	G1/8" mâle DIN 3852-E	✓	✓	✓	✓	
30	1/4" NPT mâle	✓	✓			
43	1/8" NPT mâle	✓	✓			
68	3/8"-24UNF-2A mâle, SAE J1926-2 (Heavy Duty)	✓	✓	✓	✓	
24	7/16"-20UNF femelle, SAE J512 avec valve repos					
44	7/16"-20UNF femelle, SAE J512 sans valve repos					
18	7/16"-20UNF mâle, DIN 3866					
69	7/16"-20UNF-2A mâle, SAE J1926-2 (Heavy Duty)	✓	✓	✓	✓	
67	9/16"-18UNF-2A mâle, SAE J1926-2 (Heavy Duty)	✓	✓	✓	✓	
19	R1/4" mâle, DIN 3858	✓	✓			
20	R1/4" mâle, DIN 2999	✓	✓			
16	R1/8" mâle, DIN 3858	✓	✓			
32	M10x1 mâle, DIN EN ISO 6149-2	✓	✓	✓		
70	M10x1 mâle, ISO 9974-2	✓	✓	✓		
64	M12x1 mâle, DIN EN ISO 6149-2	✓	✓			
65	M12x1.25 mâle, DIN EN ISO 6149-2	✓	✓			
49	M12x1.5 mâle, DIN EN ISO 9974-2	✓	✓	✓		
31	M14x1.5 mâle DIN EN ISO 6149-2	✓	✓	✓		

## Informations pour la commande: Combinaisons possibles de codes pour versions homologuées UL

	Combinaison avec UL
Plage de mesure	Toutes les gammes sur la fiche technique
Capteur	Tous les codes sur la fiche technique
Raccord de pression	Tous les codes sur la fiche technique
Connexion électrique	Tous les codes sur la fiche technique
Signal de sortie	Tous les codes sur la fiche technique
Accessoires	Tous les codes sauf GA, GS et GU

## Traitement du signal

Code	Fréquence limite $f_c$	Sensibilité de montée (10 ... 90 % pression nominale)	Signal de sortie			
			4 ... 20 mA	0.5 ... 4.5 VDC ratiométrique	0 ... 6 VDC	0 ... 10 VDC
GA <sup>1)</sup>	11 Hz	32 ms	x	x	-	-
Standard spécification	350 Hz	1 ms	x	x	x	x

<sup>1)</sup> Sur demande

## Configuration standards

Produit No.	Codification	Plage de pression [bar]	Surpression max. [bar]	Alimentation [VDC]	Précision @ 25°C typ. [%]
NAT2.5A	8252 75 2517 01 0000 0000 19 34 44 61	0 ... 2.5	7.5	9 ... 32	±0.5
NAT4.0A	8252 76 2517 01 0000 0000 19 34 44 61	0 ... 4	12	9 ... 32	±0.5
NAT6.0A	8252 77 2517 01 0000 0000 19 34 44 61	0 ... 6	18	9...32	±0.5
NAT10.0A	8252 78 2517 01 0000 0000 19 34 44 61	0 ... 10	30	9...32	±0.5
NAT16.0A	8252 79 2517 01 0000 0000 19 34 44 61	0 ... 16	48	9 ... 32	±0.5
NAT25.0A	8252 80 2517 01 0000 0000 19 34 44 61	0 ... 25	75	9 ... 32	±0.5
NAT40.0A	8252 81 2517 01 0000 0000 19 34 44 61	0 ... 40	120	9 ... 32	±0.5
NAT60.0A	8252 82 2517 01 0000 0000 19 34 44 61	0 ... 60	180	9 ... 32	±0.5
NAT100.0A	8252 83 2517 01 0000 0000 19 34 44 61	0 ... 100	300	9 ... 32	±0.5
NAT250.0A	8252 74 2517 01 0000 0000 19 34 44 61	0 ... 250	750	9 ... 32	±0.5
NAT400.0A	8252 84 2517 01 0000 0000 19 34 44 61	0 ... 400	1000	9 ... 32	±0.5
NAT600.0A	8252 86 2517 01 0000 0000 19 34 44 61	0 ... 600	1500	9 ... 32	±0.5
NAT2.5V	8252 75 2517 01 0000 0000 17 34 44 61	0 ... 2.5	7.5	15 ... 32	±0.5
NAT4.0V	8252 76 2517 01 0000 0000 17 34 44 61	0 ... 4	12	15 ... 32	±0.5
NAT6.0V	8252 77 2517 01 0000 0000 17 34 44 61	0 ... 6	18	15 ... 32	±0.5
NAT10.0V	8252 78 2517 01 0000 0000 17 34 44 61	0 ... 10	30	15 ... 32	±0.5
NAT16.0V	8252 79 2517 01 0000 0000 17 34 44 61	0 ... 16	48	15 ... 32	±0.5
NAT25.0V	8252 80 2517 01 0000 0000 17 34 44 61	0 ... 25	75	15 ... 32	±0.5
NAT40.0V	8252 81 2517 01 0000 0000 17 34 44 61	0 ... 40	120	15 ... 32	±0.5
NAT 60.0V	8252 82 2517 01 0000 0000 19 34 44 61	0 ... 60	180	9 ... 32	±0.5
NAT100.0V	8252 83 2517 01 0000 0000 17 34 44 61	0 ... 100	300	15 ... 32	±0.5
NAT250.0V	8252 74 2517 01 0000 0000 17 34 44 61	0 ... 250	750	15 ... 32	±0.5
NAT400.0V	8252 84 2517 01 0000 0000 17 34 44 61	0 ... 400	1000	15 ... 32	±0.5
NAT600.0V	8252 86 2517 01 0000 0000 17 34 44 61	0 ... 600	1500	15 ... 32	±0.5
NAT2.5AM	8252 75 2517 32 0000 0000 19 33 44 61	0 ... 2.5	7.5	9 ... 32	±0.5
NAT4.0AM	8252 76 2517 32 0000 0000 19 33 44 61	0 ... 4	12	9 ... 32	±0.5
NAT6.0AM	8252 77 2517 32 0000 0000 19 33 44 61	0 ... 6	18	9 ... 32	±0.5
NAT10.0AM	8252 78 2517 32 0000 0000 19 33 44 61	0 ... 10	30	9 ... 32	±0.5
NAT16.0AM	8252 79 2517 32 0000 0000 19 33 44 61	0 ... 16	48	9 ... 32	±0.5
NAT25.0AM	8252 80 2517 32 0000 0000 19 33 44 61	0 ... 25	75	9 ... 32	±0.5
NAT40.0AM	8252 81 2517 32 0000 0000 19 33 44 61	0 ... 40	120	9 ... 32	±0.5
NAT60.0AM	8252 82 2517 32 0000 0000 19 33 44 61	0 ... 60	180	9 ... 32	±0.5
NAT100.0AM	8252 83 2517 32 0000 0000 19 33 44 61	0 ... 100	300	9 ... 32	±0.5
NAT160.0AM	8252 85 2517 32 0000 0000 19 33 44 61	0 ... 160	480	9 ... 32	±0.5
NAT250.0AM	8252 74 2517 32 0000 0000 19 33 44 61	0 ... 250	750	9 ... 32	±0.5
NAT400.0AM	8252 84 2517 32 0000 0000 19 33 44 61	0 ... 400	1000	9 ... 32	±0.5
NAT600.0AM	8252 86 2517 32 0000 0000 19 33 44 61	0 ... 600	1500	9 ... 32	±0.5

## Configuration standards

Produit No.	Codification	Plage de pression [bar]	Surpression max. [bar]	Alimentation [VDC]	Précision @ 25°C typ. [%]
NAT2.5PS	8252 75 2517 32 0000 0000 PS 44 61 ZS	0 ... 2.5	7.5	9 ... 32	±0.5
NAT4.0PS	8252 76 2517 32 0000 0000 PS 44 61 ZS	0 ... 4	12	9 ... 32	±0.5
NAT6.0PS	8252 77 2517 32 0000 0000 PS 44 61 ZS	0 ... 6	18	9 ... 32	±0.5
NAT10.0PS	8252 78 2517 32 0000 0000 PS 44 61 ZS	0 ... 10	30	9 ... 32	±0.5
NAT16.0PS	8252 79 2517 32 0000 0000 PS 44 61 ZS	0 ... 16	48	9 ... 32	±0.5
NAT25.0PS	8252 80 2517 32 0000 0000 PS 44 61 ZS	0 ... 25	75	9 ... 32	±0.5
NAT40.0PS	8252 81 2517 32 0000 0000 PS 44 61 ZS	0 ... 40	120	9 ... 32	±0.5
NAT60.0PS	8252 82 2517 32 0000 0000 PS 44 61 ZS	0 ... 60	180	9 ... 32	±0.5
NAT100.0PS	8252 83 2517 32 0000 0000 PS 44 61 ZS	0 ... 100	300	9 ... 32	±0.5
NAT160.0PS	8252 85 2517 32 0000 0000 PS 44 61 ZS	0 ... 160	480	9 ... 32	±0.5
NAT250.0PS	8252 74 2517 32 0000 0000 PS 44 61 ZS	0 ... 250	750	9 ... 32	±0.5
NAT400.0PS	8252 84 2517 32 0000 0000 PS 44 61 ZS	0 ... 400	1000	9 ... 32	±0.5
NAT600.0PS	8252 86 2517 32 0000 0000 PS 44 61 ZS	0 ... 600	1500	9 ... 32	±0.5

## Paramètres de la sortie de commutation

Nom	Ajustement standard (Accessoire ZS)	Plage de valeurs	Désignation brève	Ajustement client (accessoire ZC)
Point de commutation SP1 (mode hystérésis) Point de commutation supérieur FH1 (mode fenêtre)	75 % Plage de mesure	> RP1, FL1 (2 ... 99 %) Hystérésis $\geq$ 1 % E.M.	SP1	
Point de réarmement RP1 (mode hystérésis) Point de commutation inférieur FL1 (mode fenêtre)	25 % Plage de mesure	< SP1, FH1 (1 ... 98 %) Hystérésis $\geq$ 1 % E.M.	RP1	
Point de commutation SP2 (mode hystérésis) Point de commutation supérieur FH2 (mode fenêtre)	75 % Plage de mesure	> RP2, FL2 (2 ... 99 %) Hystérésis $\geq$ 1 % E.M.	SP2	
Point de réarmement RP2 (mode hystérésis) Point de commutation inférieur FL2 (mode fenêtre)	25 % Plage de mesure	< SP2, FH2 (1 ... 98 %) Hystérésis $\geq$ 1 % E.M.	RP2	
Temps de retard de commutation SP1 / RP1 (mode hystérésis) Temps de retard de commutation FH1 / FL1 (mode fenêtre)	0	0; env. 2 <sup>x</sup> [ms], x = 3, 4 ... 16	dS1	
Temps du retard de commutation SP2 / RP2 (mode hystérésis) Temps du retard de commutation FH2 / FL2 (mode fenêtre)	0	0; env. 2 <sup>x</sup> [ms], x = 3, 4 ... 16	dS2	
Fonctions sortie de commutation 1	Hystérésis, contact à fermeture (Hno)	Hystérésis NO (Hno) Hystérésis NC (Hnc) Fenêtre NO (Fno) Fenêtre NC (Fnc)	ou1	
Fonctions sortie de commutation 2	Hystérésis, contact à fermeture (Hno)	Hystérésis NO (Hno) Hystérésis NC (Hnc) Fenêtre NO (Fno) Fenêtre NC (Fnc) L'appareil est prêt	ou2	

## Spécifications

<b>Spécifications électriques</b>	Signal de sortie / Tension d'alimentation	4 ... 20 mA : 24 (9 ... 32) VDC 0 ... 6 VDC plages : 24 (9 ... 32) VDC 0 ... 10.1 VDC plages : 24 (15 ... 32) VDC 0.5 ... 4.5 VDC ratiométrique : 10 ... 90 % $U_s$ : $5 \pm 0.25$ VDC 1 ou 2 PNP transistors : 24 (9 ... 32) VDC
	Sensibilité de montée de la tension d'alimentation	typ. 1 ms, 10 ... 90 % pression nominale
	Retard à l'enclenchement transmetteurs de pression	100 ms
	Retard à l'enclenchement pressostats	50 ms + durée du retard de commutation
	Protection contre l'inversion de polarité, résistance aux courts-circuits @ 25°C pendant 5 min.	4 ... 20 mA : à $U_s = 32$ VDC 0 ... 6 VDC plages, 0 ... 10.1 VDC plages : à $U_s = 28$ VDC 0.5 ... 4.5 VDC ratiométrique : à $U_s = 14$ VDC 1 ou 2 PNP transistors : à $U_s = 32$ VDC
	Résistance d'isolation	> 10 M $\Omega$ , 50 VDC
	Rigidité diélectrique	50 VAC, 50 Hz
	Limitation de courant signal de sortie	4 ... 20 mA : 24 mA (Surcharge)
<b>Conditions d'environnement</b>	Température de médias	-40°C ... +125°C
	Température ambiante	max. -40°C ... +125°C (UL-homologué température ambiante : -20°C ... +80°C) Détails voir section : Connexion électrique
	Température de stockage	-20°C ... +40°C
	Protection	IP20, IP40, IP65, IP67, IP68 Détails voir section : Connexion électrique
	Humidité	max. 95 % relative
	Vibration	15 g RMS (20 ... 2000 Hz) (EN 60068-2-64) 25 g sin (80 ... 2000 Hz), 1 oct./min, (1x @ 25°C) (EN 60068-2-6)
	Choc	50 g/11 ms 100 g/6 ms Embase mâle M12x1 (EN 60068-2-27) <sup>2)</sup>
<b>CEM protection <sup>1</sup></b>	Emission	EN/IEC 61000-6-3
	Immunité	EN/IEC 61000-6-2
<b>Spécifications mécaniques</b>	Capteur (en contact avec les médias)	1.4542 (AISI 630)
	Raccord de pression (en contact avec les médias)	1.4542 (AISI 630)
	Boîtier	1.4301 (AISI 304)
	Joint	FPM, EPDM, NBR
	Embase mâle	Voir information pour la commande
	Poids	~ 50 g
	Couple de serrage	25 Nm

<sup>1)</sup> La connexion électrique J4 n'a pas été testée EMC

<sup>2)</sup> Pour connexions électriques 32 et 35

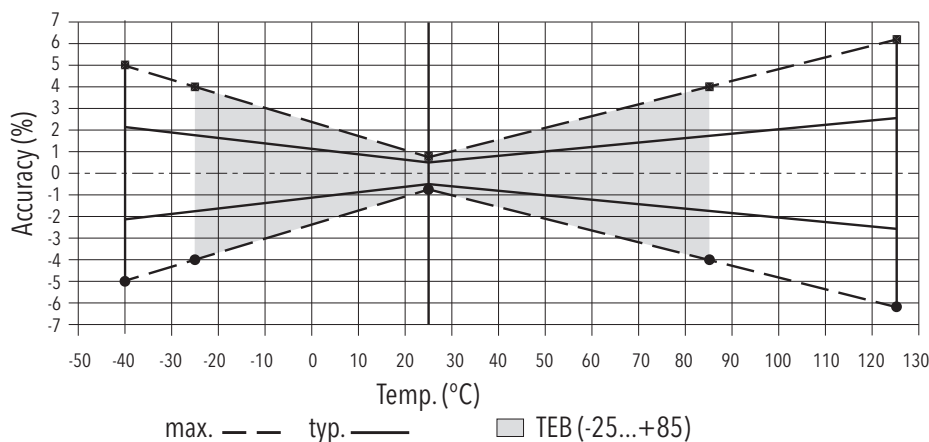
## Sortie analogique

			$\geq 0 \text{ bar}$ $\leq 1000 \text{ bar}$
Précision	TEB @ -25 ... +85°C	[% E.M. typ.]	$\pm 1.75$
	Précision @ +25°C	[% E.M. typ.]	$\pm 0.5$
	NLH @ +25°C (BSL)	[% E.M. typ.]	$\pm 0.2$
	CT point zéro et écart	[% E.M./K typ.]	$\pm 0.03$
	Stabilité à long terme 1 année @ +25°C	[% E.M. typ.]	$\pm 0.1$
Sensibilité de montée	typ. 1 ms / 10 ... 90 % pression nominale		

## Précision de commutation

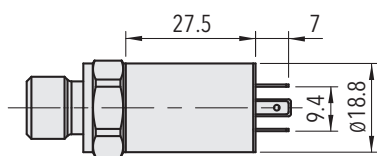
Précision	TEB @ -25 ... +85°C	[% E.M. typ.]	$\pm 1.75$
	Précision @ +25°C	[% E.M. typ.]	$\pm 0.5$
	Stabilité à long terme 1 année @ +25°C	[% E.M. typ.]	$\pm 0.1$
Plage de réglage des points de commutation	1 ... 99 % E.M.		
Distance point de commutation	$\geq 1.0 \%$ E.M.		
Point de commutation > point de réarmement	Point de commutation > point de réarmement		
Résistance de commutation	$\leq 3 \Omega$		
Fonction de sortie	Hystérésis, Fenêtre; Contact à fermeture (NO), contact à ouverture (NC)		
Courant de commutation	-40°C ... +85°C	(Température ambiante et de médias)	$\leq 400 \text{ mA}$ , total des deux sorties de commutation
	+85°C ... +125°C	(Température ambiante et de médias)	$\leq 200 \text{ mA}$ , total des deux sorties de commutation
Limitation de courant	intégré		
Durée de vie	$> 100 \times 10^6$ cycles		
Temps du retard	0; env. $2^x$ [ms], x = 3, 4 ... 16		
Fréquence de commutation	max. 60 Hz (à temps de retard de commutation = 0)		

## Précision de mesure

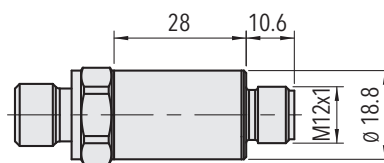


# NAT 8252

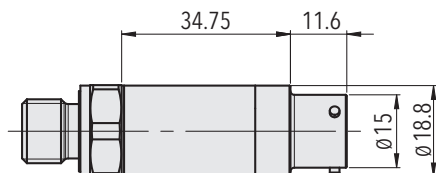
## Dimensions



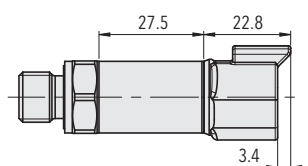
8252.XX.XXXX.01.XX.XX



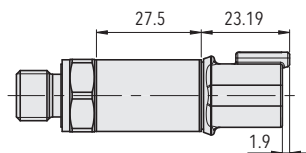
8252.XX.XXXX.32/35.XX.XX



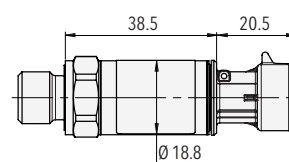
8252.XX.XXXX.02.XX.XX



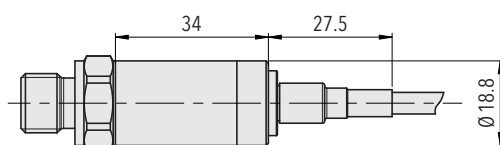
8252.XX.XXXX.D3.XX.XX



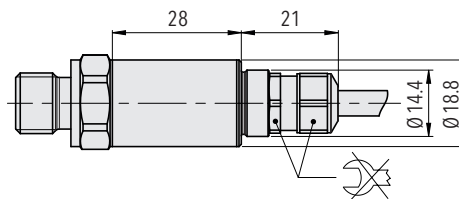
8252.XX.XXXX.D4.XX.XX



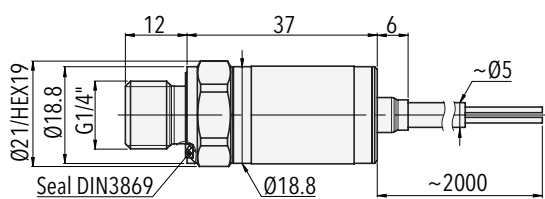
8252.XX.XXXX.51.XX.XX



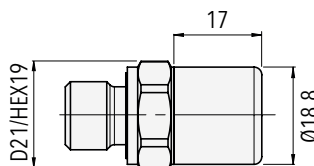
8252.XX.XXXX.08.XX.XX



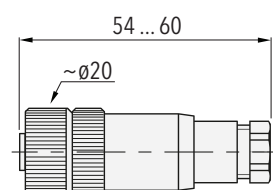
8252.XX.XXXX.22/24/88.XX.XX



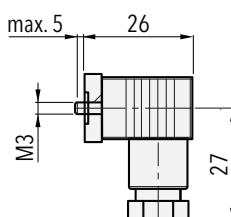
8252.XX.XXXX.A1.XX.XX



8252.XX.XXXX.J4.XX.XX



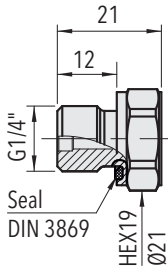
8252.XX.XXXX.XX.XX.33



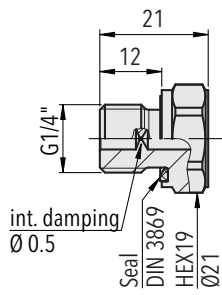
8252.XX.XXXX.XX.XX.34

# NAT 8252

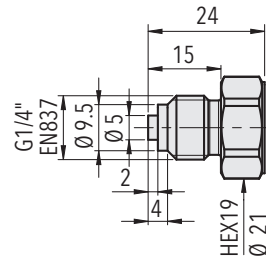
## Dimensions



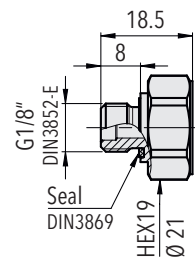
8252.XX.XX17.XX.XX.XX



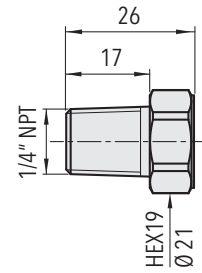
8252.XX.XX15.XX.XX.XX



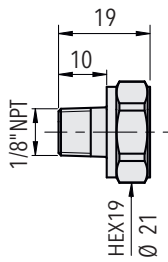
8252.XX.XX53.XX.XX.XX



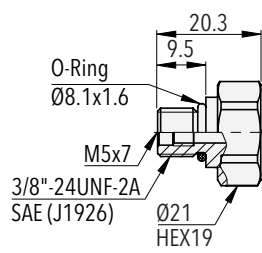
8252.XX.XX54.XX.XX.XX



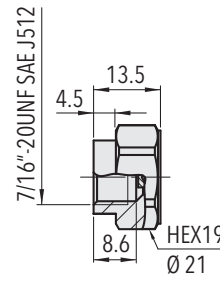
8252.XX.XX30.XX.XX.XX



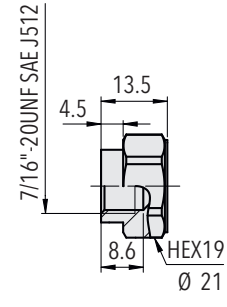
8252.XX.XX43.XX.XX.XX



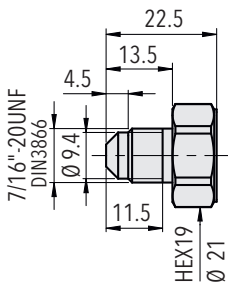
8252.XX.XXXX.68.XX.XX



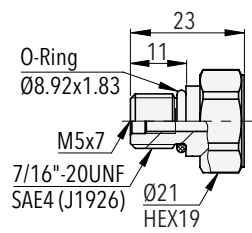
8252.XX.XX24.XX.XX.XX



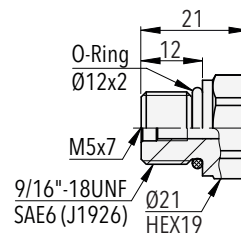
8252.XX.XX44.XX.XX.XX



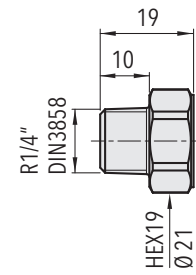
8252.XX.XX18.XX.XX.XX



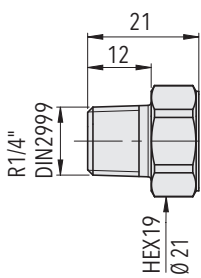
8252.XX.XX69.XX.XX.XX



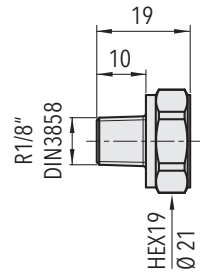
8252.XX.XX67.XX.XX.XX



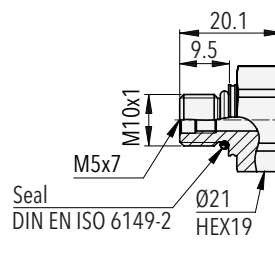
8252.XX.XX19.XX.XX.XX



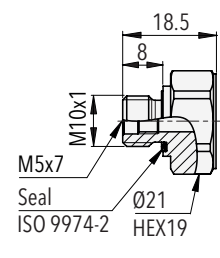
8252.XX.XX20.XX.XX.XX



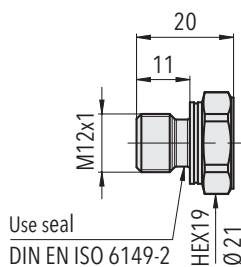
8252.XX.XX16.XX.XX.XX



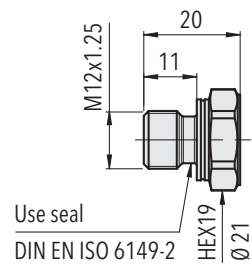
8252.XX.XX32.XX.XX.XX



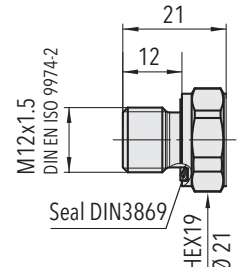
8252.XX.XX70.XX.XX.XX



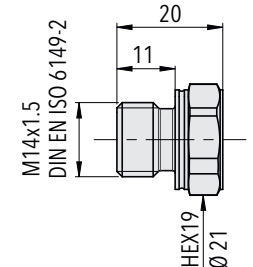
8252.XX.XX64.XX.XX.XX



8252.XX.XX65.XX.XX.XX



8252.XX.XX49.XX.XX.XX



8252.XX.XX31.XX.XX.XX



## Connexion électrique

	DT04-3P 3-pôle	DT04-4P 4-pôle	3 Way M MetriPack 1.5 connecteur étanche	Câble	Câble		
<b>Code du type de connexion électrique</b>	D3	D4	51	22	24		
<b>IP protection</b>	IP67, IP68 <sup>1) 4)</sup>	IP67, IP68 <sup>1) 4)</sup>	IP67 <sup>1)</sup>	IP67, IP68 <sup>2) 3)</sup>	IP67, IP68 <sup>2) 3)</sup>		
<b>Température ambiante</b>	-40°C ... +125°C	-40°C ... +125°C	-40°C ... +125°C	-30°C ... +80°C	-40°C ... +70°C		
<b>UL-homologué température ambiante</b>	-20°C ... +80°C	-20°C ... +80°C	-20°C ... +80°C	-20°C ... +80°C	-20°C ... +70°C		
<b>Code du type d'affectation des broches</b>		<b>F0</b>	<b>G3</b>		<b>E4</b>		
<b>Signal de sortie</b> <b>8252.xx.xxxx.xx.19</b> 	A B	A C	2 3 3	2 1 3	1 1 3	Blanc Brune Jaune	Blanc Brune Jaune
<b>Code du type d'affectation des broches</b>		<b>F1</b>	<b>G4</b>		<b>99</b>		
<b>Signal de sortie</b> <b>8252.xx.xxxx.xx.13/14/16/17/20/22/23/24/25/26/28/29</b> 	A C B	A B C	2 4 1 3	2 1 3 3	1 1 2 3	Blanc Vert Brune Jaune	Blanc Vert Brune Jaune

<sup>1)</sup> Valable seulement avec fiche femelle montée selon instructions

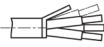
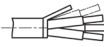
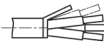
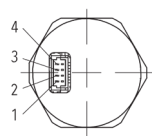
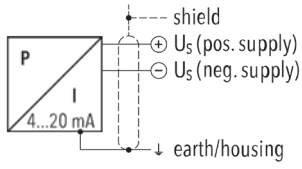
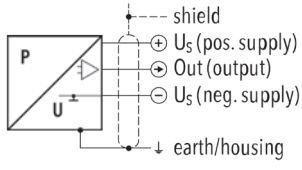
<sup>2)</sup> Ventilation via embase mâle/câble

<sup>3)</sup> IP68, 20 bar, 30 min.

<sup>4)</sup> IP68, 100 mbar, 4h

**i** Le champ 'Code de type d'affectation des broches' est vide : câblage par défaut

## Connexion électrique

	Câble	Câble	Câble	Série JST SH
				
<b>Code du type de connexion électrique</b>	08	88	A1	J4
<b>IP protection</b>	IP67 <sup>2)</sup>	IP67, IP68 <sup>2) 3)</sup>	IP40	IP20
<b>Température ambiante</b>	-40°C ... +125°C	-40°C ... +100°C	-30°C ... +80°C	-40°C ... +125°C
<b>UL-homologué température ambiante</b>	-20°C ... +80°C	-20°C ... +80°C	-20°C ... +80°C	-20°C ... +80°C
<b>Code du type d'affectation des broches</b>				
<b>Signal de sortie</b> <b>8252.xx.xxxx.xx.19</b> 	Rouge Noir  Vert	Brune Noir  Jaune/Vert	Brune Blanc  Jaune	1 2  4
<b>Code du type d'affectation des broches</b>				
<b>Signal de sortie</b> <b>8252.xx.xxxx.xx.13/14/16/17/20/22/23/24/25/26/28/29</b> 	Rouge Blanc Noir  Vert	Brune Bleu Noir  Jaune/Vert	Brune Vert Blanc  Jaune	1 3 2  4

<sup>2)</sup> Ventilation via embase mâle/câble

<sup>3)</sup> IP68, 20 bar, 30 min.

**i** Le champ 'Code de type d'affectation des broches' est vide : câblage par défaut

## Connexion électrique

	M12x1, 4-pôle		Câble		Câble	
Code du type de connexion électrique	32		22		24	
IP protection	IP67 <sup>1) 2)</sup>		IP67, IP68 <sup>2) 3)</sup>			
Température ambiante	-40°C ... +125°C		-30°C ... +80°C		-40°C ... +70°C	
UL-homologué température ambiante	-20°C ... +80°C		-20°C ... +80°C		-20°C ... +70°C	
Code du type d'affectation des broches	PS	T1	PS	T1	PS	T1
Signal de sortie 8252.xx.xxxx.xx.PS/T1						
	1	1	Blanc	Blanc	Blanc	Blanc
	4	4	Vert	Vert	Vert	Vert
	2	-	Jaune	-	Jaune	-
	3	3	Brune	Brune	Brune	Brune
	Câble		Câble		DT04-3P 3-pôle	

	08		88		D3	
Code du type de connexion électrique	08		88		D3	
IP protection	IP67 <sup>2)</sup>				IP67, IP68 <sup>1) 4)</sup>	
Température ambiante	-40°C ... +125°C		-40°C ... +100°C		-40°C ... +125°C	
UL-homologué température ambiante	-20°C ... +80°C		-20°C ... +80°C		-20°C ... +80°C	
Code du type d'affectation des broches	PS	T1	PS	T1	T1	
Signal de sortie 8252.xx.xxxx.xx.PS/T1						
	Rouge	Rouge	Brune	Brune	A	
	Blanc	Blanc	Bleu	Bleu	C	
	Vert	-	Jaune/Vert	-	-	
	Noir	Noir	Noir	Noir	B	

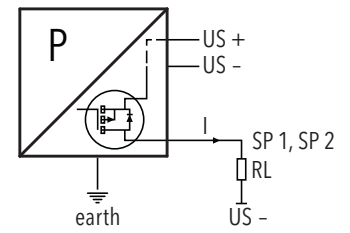
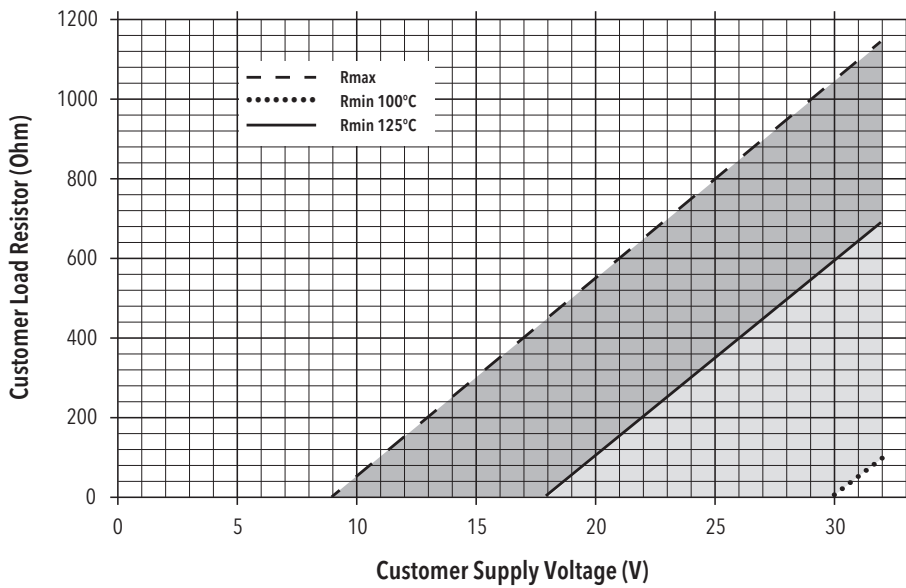
<sup>1)</sup> Valable seulement avec fiche femelle montée selon instructions

<sup>2)</sup> Ventilation via embase mâle/câble

<sup>3)</sup> IP68, 20 bar, 30 min.

<sup>4)</sup> IP68, 100 mbar, 4h

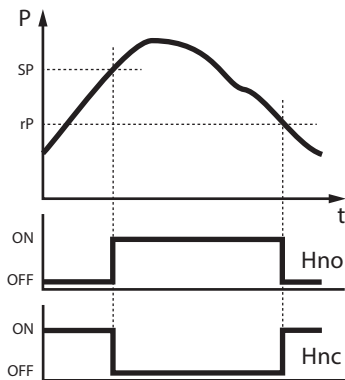
4...20mA: min./max resistor vs. supply voltage @ Pmax = 100%



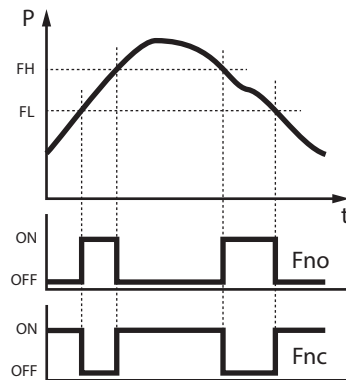
Connexion des charges aux contacts de commutation

## Fonctions sortie de commutation

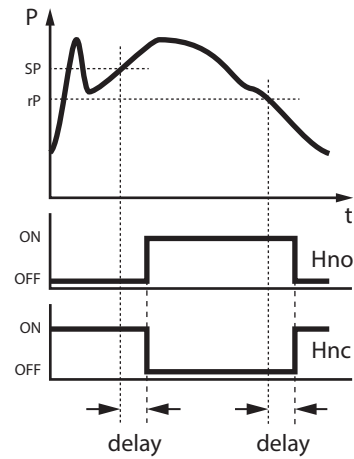
### Hystérésis



### Fenêtre



### Retard



# Qualité et fiabilité

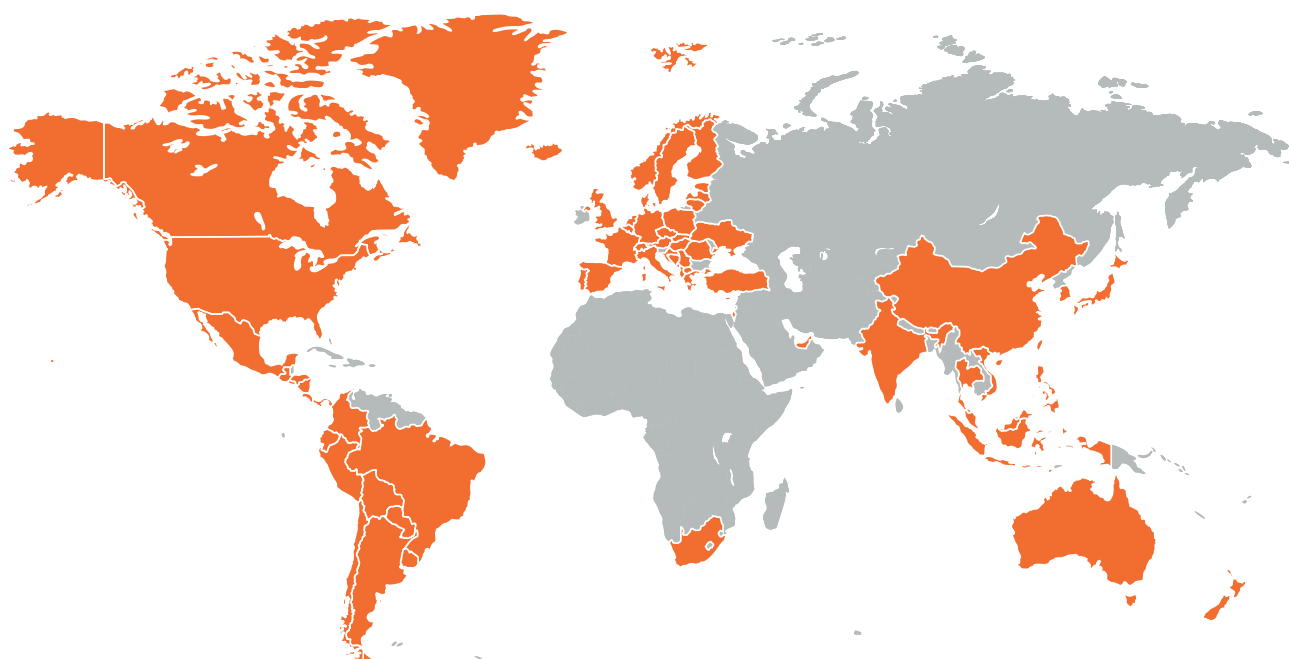
## Entreprise reconnue et présente mondialement

Trafag développe, produit et distribue des instruments robustes, fiables et précis pour contrôler la pression, la température et la densité des gaz.

La vaste gamme d'instruments de mesure de la pression et de la température est conçue pour être utilisée dans des bancs d'essai ou dans des environnements difficiles. Les départements de recherche et développement en Suisse et en Allemagne développent tous les composants importants, du capteur à la puce électronique spécifique à l'application, qui sont ensuite fabriqués

dans les installations de production en Suisse, en Allemagne, en République tchèque et en Inde. Une gestion stricte de la qualité, conforme aux normes ISO 9001 et ISO 14001, garantit que les produits Trafag répondent aux normes de qualité et de durabilité requises.

Trafag, dont le siège du groupe est en Suisse, a été fondée en 1942 et dispose d'un vaste réseau de vente et de service dans plus de 40 pays à travers le monde.



### Siège social Suisse

Trafag AG  
Industriestrasse 11  
8608 Bubikon (Switzerland)  
+41 44 922 32 32  
trafag@trafag.com  
www.trafag.com

Les coordonnées des représentants se trouvent sur le site [www.trafag.com/trafag-worldwide](http://www.trafag.com/trafag-worldwide)



Transmetteurs  
de pression



Pressostats  
électronique



Pressostats  
mécaniques



Manomètre



Thermostats



Transmetteurs  
de température



Densité du gaz